

Distr.: General
19 January 2010
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة السكان والتنمية

الدورة الثالثة والأربعون

١٢-١٦ نيسان/أبريل ٢٠١٠

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

جدول الأعمال المؤقت

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٣ - إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.
- ٤ - مناقشة عامة بشأن الخبرة الوطنية في المسائل السكانية: الصحة والمرض والوفيات والتنمية.
- ٥ - تنفيذ البرامج وبرنامج العمل المقبل للأمانة العامة في ميدان السكان.
- ٦ - إسهام مسائل السكان والتنمية ضمن موضوع الاستعراض الوزاري السنوي في عام ٢٠١٠.
- ٧ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والأربعين للجنة.
- ٨ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الثالثة والأربعين.

* أعيد إصدارها، في ٧ نيسان/أبريل ٢٠١٠، لأسباب فنية.



الشروح

١ - انتخاب أعضاء المكتب

تنص المادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي على أن تنتخب اللجنة من بين ممثلي أعضائها رئيساً، ونائباً أو أكثر للرئيس، ومن يلزم للمكتب من أعضاء آخرين.

ووفقاً لمقرر اللجنة ٢/٢٠٠٤، عقدت اللجنة، عقب اختتام دورتها الثانية والأربعين مباشرة، أول جلسة من جلسات دورتها الثالثة والأربعين لغرض واحد هو انتخاب الرئيس الجديد وأعضاء اللجنة الآخرين. وانتخب الأعضاء التالية أسماؤهم: الرئيس: دانييل كارمون (إسرائيل)؛ ونواب الرئيس: إدواردو ريوس - نيتو (البرازيل)، وشوجي مياغاوا (اليابان)، وأنيسكا كلاوسا (بولندا)، وليزوي نكومبيللا (جنوب أفريقيا). ويتضمن المرفق قائمة بأسماء أعضاء اللجنة في دورتها الثالثة والأربعين.

الوثائق

رسالة مؤرخة ٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للأردن لدى الأمم المتحدة (E/CN.9/2009/8)

رسالة مؤرخة ٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لإسرائيل لدى الأمم المتحدة (E/CN.9/2009/9)

٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

تنص المادة ٧ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي على أن تقر اللجنة، في بداية كل دورة، جدول أعمال تلك الدورة على أساس جدول الأعمال المؤقت.

وبناء على التوصية المقدمة من اللجنة في دورتها الثانية والأربعين، أقر المجلس في مقرره ٢٣٩/٢٠٠٩ جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والأربعين للجنة والوثائق الخاصة بتلك الدورة.

وفي الدورة الثلاثين^(١)، قررت اللجنة أن تأذن لمكتبها بعقد اجتماعات سنوية في ما بين الدورات للتحضير لدوراتها. وفي الدورة التاسعة والثلاثين، طلبت اللجنة في قرارها

(١) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٧، الملحق رقم ٥ (E/1997/25)، الفقرة ٥٢.

٢٠٠٦/١^(٢) إلى مكتبها أن يعقد اجتماعات كلما دعت الضرورة إلى ذلك من أجل التحضير لدورتها السنوية. ومعرض على اللجنة تقرير المكتب عن اجتماعاته المعقودة بين الدورتين.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت (E/CN.9/2010/1)

تقرير مكتب لجنة السكان والتنمية عن اجتماعاته المعقودة بين الدورتين (E/CN.9/2010/2)

مذكرة من الأمانة العامة بشأن تنظيم أعمال الدورة (E/CN.9/2010/L.1)

٣ - إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

قررت الجمعية العامة في قرارها ١٢٨/٤٩ الذي أيدت فيه توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، أن تتولى اللجنة، بوصفها لجنة فنية تساعد المجلس الاقتصادي والاجتماعي، رصد تنفيذ برنامج عمل المؤتمر واستعراضه وتقييمه على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والدولي، وإسداء المشورة إلى المجلس في هذا الشأن.

وتقضي اختصاصات اللجنة^(٣)، التي أقرها المجلس في قراره ٥٥/١٩٩٥، بأن تعتمد اللجنة برنامج عمل متعدد السنوات يكون مواضيعي المنحى ومرتباً حسب الأولويات. ويوفر ذلك البرنامج، في جملة أمور، إطاراً لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل. ودعت اللجنة، في تقريرها عن دورتها الثامنة والعشرين الذي أحاط المجلس علماً به في مقرره ٢٣٦/١٩٩٥، إلى إعداد تقارير سنوية يتناول كل منها موضوعاً مختاراً من مواضيع برنامج العمل^(٤).

واعتمدت الجمعية العامة، في قرارها د-٢١/٢ المتخذ في دورتها الاستثنائية الحادية والعشرين، الإجراءات الأساسية لمواصلة تنفيذ برنامج العمل.

وقررت اللجنة في مقررها ١٠١/٢٠٠٨^(٥) أن يكون الموضوع الخاص لدورتها الثالثة والأربعين في عام ٢٠١٠ هو "الصحة والمرض والوفيات والتنمية".

(٢) المرجع نفسه، ٢٠٠٦، الملحق رقم ٥ (E/2006/25)، الفصل الأول - باء.

(٣) المرجع نفسه، ١٩٩٥، الملحق رقم ٧ (E/1995/27)، المرفق الأول - الفرع أولاً - ألف.

(٤) المرجع نفسه، الفرع ثالثاً.

(٥) المرجع نفسه، ٢٠٠٨، الملحق رقم ٥ (E/2008/25)، الفصل الأول - باء.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن رصد سكان العالم، مع التركيز على الصحة والمرض والوفيات والتنمية
(E/CN.9/2010/3)

تقرير الأمين العام عن رصد البرامج السكانية، مع التركيز على الصحة والمرض والوفيات
والتنمية (E/CN.9/2010/4)

تقرير الأمين العام عن تدفق الموارد المالية للمساعدة في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي
للسكان والتنمية (E/CN.9/2010/5)

٤ - مناقشة عامة بشأن الخبرة الوطنية في المسائل السكانية: الصحة والمرض والوفيات والتنمية

خلصت اللجنة إلى أن من المفيد النص في جدول أعمالها على إجراء مناقشة عامة بشأن المسائل السكانية المتصلة بموضوع تركيز اللجنة، يمكن أن يجري خلالها تبادل وجهات نظر الحكومات والخبرات الوطنية.

٥ - تنفيذ البرامج وبرنامج العمل المقبل للأمانة العامة في ميدان السكان

أقترحت اللجنة في دورتها الثامنة والعشرين^(٦) أن يواصل برنامج العمل في ميدان السكان، في جملة أمور، منح أولوية عالية لرصد الاتجاهات والسياسات السكانية وإدراج التقديرات والتوقعات السكانية التي تُعدُّ مرة كل سنتين على الأصعدة العالمي والوطني والحضري والريفي وعلى صعيد المدن؛ وإجراء دراسات بشأن السياسات السكانية وما يتصل بها من السياسات الإنمائية؛ وإعداد دراسات عن تفاعلات التغير السكاني مع غيرها من عمليات التنمية؛ وإعداد تحليلات للوفيات؛ والمساهمة في إعداد دراسات متعمقة عن الخصوبة والزواج والحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك تنظيم الأسرة، وتنسيق تلك الدراسات؛ وإجراء دراسات لتحسين فهم أسباب ونتائج الهجرة الداخلية والهجرة الدولية؛ وزيادة الوعي العام بمسائل السكان والتنمية وتبادل المعلومات بشأنها؛ ووضع الترتيبات اللازمة لتنسيق استعراض وتقييم برنامج العمل؛ وتقديم الدعم في مجال التعاون التقني إلى البلدان النامية، وبخاصة أقل البلدان نمواً، وبصورة مؤقتة، إلى البلدان التي تمر

(٦) المرجع نفسه، ١٩٩٥، الملحق رقم ٧ (E/1995/27)، المرفق الثاني.

اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، في ضوء المشاكل الاقتصادية والاجتماعية التي كانت تلك البلدان تواجهها آنذاك^(٧).

وأكدت اللجنة مجدداً محتوى برنامج العمل في دورتها التاسعة والعشرين (قرار اللجنة ١/١٩٩٦)^(٨).

وأكدت اللجنة في دورتها الثلاثين أهمية مواصلة العمل الأساسي الذي تضطلع به شعبة السكان بالأمانة العامة فيما يتعلق بالعناصر الحيوية التي تقوم عليها التقديرات والتوقعات السكانية؛ والاتجاهات والمسائل السكانية الأساسية، بما في ذلك الخصوبة والوفيات والهجرة وأنماط التغير السكاني في الريف والحضر؛ وتطور السياسات السكانية؛ وفهم الصلات القائمة بين السكان والتنمية (قرار اللجنة ٣/١٩٩٧)^(٩).

وأعادت اللجنة في دورتها السابعة والثلاثين تأكيد أهمية العمل الذي تقوم به شعبة السكان في توفير مدخلات شاملة وسليمة علمياً لمنظومة الأمم المتحدة والمجتمع الدولي من أجل تحليل التقدم المحرز في تحقيق المقاصد والأهداف المتعلقة بالسكان والتنمية المبينة في الوثائق الختامية لمؤتمرات القمة والمؤتمرات الرئيسية التي عقدها الأمم المتحدة، ولا سيما برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، والإجراءات الأساسية لمواصلة تنفيذه، وإعلان الالتزام بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) (قرار اللجنة ١/٢٠٠٤)^(١٠).

وفي الدورة نفسها، شددت اللجنة كذلك على أنه ينبغي لشعبة السكان أن تواصل العمل الأساسي بشأن التقديرات والتوقعات السكانية؛ وأنماط التغير السكاني في الريف والحضر؛ وتحليل الهجرة الدولية؛ وانعكاسات تغير الهيكل العمري للسكان على التنمية؛ والتنوع المتزايد لمستويات واتجاهات الخصوبة والوفيات؛ والترابط بين السكان والموارد والبيئة والتنمية؛ وتطور السياسات السكانية، مع اعتماد منظور جنساني في هذا المضمار (قرار اللجنة ١/٢٠٠٤)^(١١).

ويهدف البرنامج الفرعي في مجال السكان، كما أُشير إلى ذلك في الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٠-٢٠١١^(١٢)، إلى تعزيز قدرة المجتمع الدولي على التصدي بفعالية

(٧) المرجع نفسه، المرفق الثاني.

(٨) المرجع نفسه، ١٩٩٦، الملحق رقم ٥ (E/1996/25)، الفصل الأول - جيم.

(٩) المرجع نفسه، ١٩٩٧، الملحق رقم ٥ (E/1997/25)، الفصل الأول - جيم.

(١٠) المرجع نفسه، ٢٠٠٤، الملحق رقم ٥ (E/2004/25)، الفصل الأول - باء.

(١١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثالثة والستون، الملحق رقم ٦ (A/63/6/Rev.1)، البرنامج ٧.

لقضايا السكان الراهنة والمستجدة، وعلى إدماج الأبعاد السكانية في جدول أعمال التنمية على المستويين الوطني والدولي. وتنص الفقرة ٧-١٢ من الإطار الاستراتيجي، على تعيين شعبة السكان جهةً مسؤولةً عن هذا البرنامج الفرعي، وتكليف الشعبة بتحقيق هذا الهدف عن طريق ما يلي: (أ) تقديم الدعم الفني إلى هيئات الأمم المتحدة، ولا سيما اللجنة، وتقييم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛ (ب) تيسير مناقشة الخبراء أو ممثلي الحكومات للقضايا السكانية الرئيسية أو الناشئة؛ (ج) إعداد دراسات شاملة بشأن القضايا والاتجاهات السكانية فيما يتصل بالخصوبة، والوفيات، والهجرة الدولية والداخلية، وفيرس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والتوسع الحضري، والنمو السكاني، وشيخوخة السكان، والتوقعات السكانية، والسياسات السكانية، وصلة السكان بالتنمية؛ (د) نشر المعلومات السكانية والتتائج المتصلة بالسياسة في مجال السكان، ولا سيما من خلال المواقع الشبكية لشعبة السكان؛ (هـ) بناء القدرات لمعالجة قضايا السكان على الصعيد الوطني عن طريق عقد حلقات عمل أو نشر المواد التقنية، مثل الأدلة والبرمجيات.

ومعروض على اللجنة للنظر مذكرة مقدمة من الأمين العام بشأن الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ للبرنامج الفرعي ٦، السكان، من البرنامج ٧، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية. واللجنة مدعوة إلى استعراض الاقتراح وإبداء تعليقاتها عليه. وستقدم الخطة البرنامجية المقترحة لفترة السنتين، في صورتها المعدلة حسب الاقتضاء، إلى لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الخمسين. وستحال توصيات اللجنة بشأنها إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والسنتين، حينما تنظر في الإطار الاستراتيجي المقترح لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن تنفيذ البرامج وسير العمل في ميدان السكان، ٢٠٠٩ (E/CN.9/2010/6)

مذكرة من الأمين العام بشأن الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: البرنامج الفرعي ٦، السكان، من البرنامج ٧، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (E/CN.9/2010/7)

٦ - إسهام مسائل السكان والتنمية ضمن موضوع الاستعراض الوزاري السنوي في عام ٢٠١٠

استمعت اللجنة، في دورتها الحادية والأربعين^(١٢)، إلى كلمة ألقاها رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي عن مختلف السبل التي يمكن للجنة أن تسهم بها في الولايات الجديدة للمجلس، ولا سيما الاستعراض الوزاري السنوي. واستجابة لذلك، أضافت اللجنة هذا البند إلى جدول أعمالها السنوي. وستناقش اللجنة، في دورتها الثالثة والأربعين، المساهمات التي يمكن أن تقدمها إلى الاستعراض الوزاري السنوي الذي سيجريه المجلس في عام ٢٠١٠ حول موضوع "تنفيذ الأهداف والالتزامات المتفق عليها دوليا فيما يتعلق بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة". وقرر مكتب اللجنة دعوة رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي لإلقاء كلمة أمام اللجنة في إطار هذا البند من أجل البدء في نقاش بشأن مساهمة قضايا السكان والتنمية في تنفيذ الأهداف والالتزامات المتفق عليها دوليا فيما يتعلق بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

٧ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والأربعين للجنة

وفقا للمادة ٩ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، سيكون معروضا على اللجنة مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها الرابعة والأربعين، مشفوعا ببيان الوثائق التي ستقدم في إطار كل بند والسند التشريعي لإعدادها، وذلك لتمكين اللجنة من النظر في تلك الوثائق من وجهة نظر إسهامها في الأعمال التي تضطلع بها اللجنة ومدى ما تتسم به من طابع عاجل ومن أهمية في ضوء الحالة الراهنة.

ويوجه نظر اللجنة إلى قرار المجلس ٤١/١٩٧٩ و ٨٣/١٩٨١ المتعلقين بمراقبة الوثائق والحد منها. وعلاوة على ذلك، تذكّر اللجنة بأن المجلس قد حث، في الفقرة ١ (ي) من القرار ٥٠/١٩٨٢ المتعلق بتنشيط المجلس، جميع هيئاته الفرعية على أن تتحلى بأكبر قدر من الاعتدال في طلباتها إلى الأمين العام بتقديم تقارير ودراسات جديدة، وعلى أن تنفذ تنفيذها كاملا أحكام قرارات المجلس والجمعية العامة بشأن مراقبة الوثائق والحد منها.

ويوجه نظر اللجنة أيضا إلى الفقرة ٤ من مرفق قرار المجلس ٥٠/١٩٨٢، التي أوصى فيها الأمين العام بما يلي: (أ) تبسيط وثائق وبرنامج عمل الهيئات الفرعية التابعة للمجلس والجمعية العامة لتمكين تلك الهيئات من أداء المهام المسندة إليها بصورة فعالة؛

(١٢) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٨، الملحق رقم ٥ (E/2008/25)، الفصل الخامس.

(ب) استمرار المجلس والجمعية العامة في استعراض جداول الأعمال المؤقتة لهيئتهما الفرعية، إلى جانب قائمة الوثائق المطلوبة، لكي يتسنى، في جملة أمور، تحقيق قدر أكبر من الاتساق في الطلب الإجمالي من الوثائق، والنظر فيها على نحو منظم على الصعيد الحكومي الدولي، مع إيلاء الاعتبار الكامل للخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية؛ (ج) وضع المجلس والجمعية العامة في اعتبارهما أيضا، عند القيام بذلك، ضرورة توحيد بنود ووثائق أجهزتهما الفرعية.

وعلاوة على ذلك، أوعز المجلس إلى هيئاته الفرعية، في قراره ٨٣/١٩٨١، أن تتخذ تدابير عاجلة لتبسيط جداول أعمالها وبرامج عملها وإجراء تخفيض كبير في طلباتها من الوثائق، آخذة في اعتبارها مدد ودورات اجتماعاتها، وأن تقدم إلى المجلس تقارير عن التدابير التي تتخذها، مراعية بدقة المبادئ التوجيهية الواردة في قرارات المجلس والجمعية العامة ومقرراتهما ذات الصلة.

وفي المقرر ١٦٣/١٩٨٣، طلب المجلس إلى الأمين العام: (أ) أن يوجه نظر الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء، قبل أن تتخذ قراراتها، إلى أي طلب للوثائق يتجاوز قدرة الأمانة العامة على إعدادها وتجهيزها في الوقت المحدد وفي حدود مواردها المعتمدة؛ (ب) أن يوجه نظر الهيئات الحكومية الدولية إلى المجالات التي يحتمل أن تحدث فيها ازدواجية في الوثائق و/أو التي قد توجد فيها فرص لدمج أو توحيد الوثائق التي تعالج مواضيع مترابطة أو متماثلة، من أجل ترشيد الوثائق.

الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تتضمن مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والأربعين للجنة (E/CN.9/2010/L.2)

٨ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الثالثة والأربعين

وفقا للمادة ٣٧ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، تقدم اللجنة إلى المجلس تقريراً عن أعمال كل دورة من دوراتها.

عضوية لجنة السكان والتنمية في دورتها الثالثة والأربعين (٢٠١٠)

(٤٧ عضواً؛ عضوية لمدة أربع سنوات)

تنتهي مدة العضوية باحتتام الدورة المعقودة في سنة	
٢٠١٠	الاتحاد الروسي
٢٠١١	إسبانيا
٢٠١٣	إسرائيل
٢٠١٣	ألمانيا
٢٠١٣	إندونيسيا
٢٠١٠	أوروغواي
٢٠١٢	أوغندا
٢٠١٠	أوكرانيا
٢٠١١	إيران (جمهورية - الإسلامية)
٢٠١٣	باكستان
٢٠١٣	البرازيل
٢٠١٣	بلجيكا
٢٠١٣	بنغلاديش
٢٠١١	بنن
٢٠١١	بولندا
٢٠١٣	بيلاروس
٢٠١٢	تونس
٢٠١٠	جامايكا
٢٠١٣	جمهورية الكونغو الديمقراطية
٢٠١٠	جنوب أفريقيا
٢٠١٣	رواندا
٢٠١٠	زامبيا
٢٠١١	سري لانكا
٢٠١٠	السويد
٢٠١٣	سويسرا
٢٠١٠	سيراليون
٢٠١٠	الصين
٢٠١٠	عمان

تنتهي مدة العضوية باحتتام الدورة المعقودة في سنة	
٢٠١٠	غامبيا
٢٠١١	غرينادا
٢٠١١	غينيا الاستوائية
٢٠١٢	فنلندا
٢٠١٢	كازاخستان
٢٠١٢	كرواتيا
٢٠١٣	كوبا
٢٠١٣	كوت ديفوار
٢٠١٢	كولومبيا
٢٠١٢	كينيا
٢٠١٠	لبنان
٢٠١٠	المكسيك
٢٠١٠	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
٢٠١٣	هايتي
٢٠١٠	الهند
٢٠١١	هندوراس
٢٠١٢	هولندا
٢٠١٠	الولايات المتحدة الأمريكية
٢٠١٠	اليابان